

Тема: «Специфика функционирования фразеологизмов в английском деловом дискурсе»

Автор ВКР: Каитовой Хаджар Аслановна

Научный руководитель: канд. филол. наук, проф. Переяшкина Л.Н.

Организация-заказчик: ФГБОУ ВПО «Пятигорский государственный лингвистический университет», Институт международного сервиса, туризма и иностранных языков, Кафедра экспериментальной лингвистики и межкультурной компетенции

Актуальность темы исследования определяется новыми лингвистическими тенденциями, которые ориентированы на изучение языка в рамках общенаучных проблем «язык и культура», «человек и язык». Этим обусловлен значительный интерес языковедов к выявлению национально-структурной специфики и антропоцентрической сущности фразеологии.

Цель данной работы состоит в выявлении семантических и функциональных особенностей фразеологических единиц языка бизнеса.

Для достижения поставленной цели в данной работе определен ряд **задач**:

- рассмотреть имеющиеся классификации ФЕ в отечественной и зарубежной литературе;
- дать общую структурно-семантическую и грамматическую характеристику фразеологизмам современного английского языка;

- исследовать прототипы фразеологических единиц сферы бизнеса;
- выявить семантические, стилистические и этимологические особенности употребления фразеологизмов в деловом дискурсе.

Теоретическая и практическая значимость исследования заключается в разработке положений, обосновывающих особенности семантики и функционирования фразеологических единиц как языковых единиц, наиболее ярко отражающих национальные особенности культуры народа-носителя языка, что представляется значимым в связи со стремлением к адекватной коммуникации на фоне развивающихся контактов в сфере бизнеса. и возможности использования полученных результатов в прикладных целях – в практике обучения английскому в подготовке филологов и переводчиков.

Результаты исследования показали, что важным источником деловой фразеологии явилась профессиональная речь. Большое число оборотов, многие из которых являются терминами, употребляясь метафорически, вышли за пределы одной профессии и пришли в другую. Фразеология делового дискурса в основном представлена выражениями взятыми из таких профессиональных сфер, как: спорт , военное дело, морская терминология. Функции фразеологии в сфере бизнеса заключаются в обогащении речи, украшении строгого и сухого стиля языка данной сферы, придание ему красочности, живости и выразительности. Фразеологизмы помогают обогатить деловую коммуникацию меткими, точными и образными выражениями.

Рекомендации: Выпускная квалификационная работа Х.А. Каитовой заслуживает положительной оценки и может быть рекомендована к использованию в учебном процессе | практике английского и русского языков, в подготовке филологов и профессиональных переводчиков.